



St. Joseph's

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Blessed Vasyl Velychkovsky
National Martyr's Shrine
Served by the Ukrainian Catholic Redemptorists

**ST. JOSEPH'S PARISH
OFFICE & MONASTERY**

250 Jefferson Avenue
Winnipeg, Manitoba R2V 0M6

HOURS

9:30 a.m. – 12:00 p.m.
1:00 p.m. – 4:30 p.m.

PHONE

Office: 204-339-4512
Hall: 204-339-0061

EMAIL & WEBSITE

office@stjosephukrwinnipeg.ca
www.stjosephukrwinnipeg.ca

PASTOR

Fr. Dmytro Dnistrian, CSsR

ASSISTANTS

Fr. John Sianchuk, CSsR
Fr. Frank Szadiak, CSsR

OFFICE MANAGER

Natalia Bilynskyy

**BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY
NATIONAL MARTYR'S SHRINE**

Shrine | Museum | Gift Shop

PHONE

204-338-7321

EMAIL & WEBSITE

info@bvmartyrshrine.com
www.bvmartyrshrine.com

Parish Bulletin

JULY 2, 2023



Sunday Divine Liturgy Schedule

Saturday 5:00 P.M. (ENG) Sunday 10:00 A.M (UKR/ENG)

Blessed Vasyl Devotions: Wednesday 7:00P.M.



Fr. Frank Szadiak, CSsR

Celebrating 50th Anniversary of Priesthood

Fr. Frank Sam Szadiak, C.Ss.R. was born on Easter Sunday, April 21, 1946 in Paterson, Manitoba, as the middle child of parents Vincent and Mary (nee Boyarchuk). He had two older brothers, Victor and Michael and two younger sisters, Mary and Ann.

The Szadiak family moved to The Pas, Manitoba in 1950. It was here that Father Frank attended his elementary years at Our Lady of the Sacred Heart Catholic School. He also attended summer catechism classes at St. Michael's Church near Gronlid, SK, where he received his First Communion in 1953. Father Frank has said that from an early age he wanted to be a priest. He first thought about being a priest while serving as an altar boy and being inspired by his pastor, Fr. Wasyl Chimynec.

In 1960, Father Frank enrolled at St. Vladimir's College in Roblin, Manitoba for his high school education and in 1965, he entered the Redemptorist Novitiate in Meadowvale, Ontario. In 1966, he made his first profession of religious vows and in 1967, he began his studies for the priesthood at the University of Ottawa. He graduated with a Bachelor of Arts and a Bachelor of Philosophy degree.

In 1973, he concluded his studies with a Bachelor of Theology degree. Father Frank was to be ordained in The Pas, Manitoba, on July 8, 1973, but his mother became ill. Thus, he was ordained by Metropolitan Maxim Hermaniuk, CSsR, at St. Mary's Church in Russell, Manitoba on July 1, 1973. Father Frank has also been a member of the Knights of Columbus since 1974. We honour him today on the 50th anniversary of his ordination.

When not attending to priestly duties, Father Frank likes to be in touch with friends, relatives and parishioners, calling them just to stay in touch. He is a devoted hockey fan and enjoys baseball. He does crossword puzzles and likes playing Scrabble and cribbage. We at St. Joseph's are pleased to have our beloved Father Frank with us.

Glory to Jesus Christ

Слава Ісусу Христу!

5th Sunday After Pentecost ~ Mother of God of Perpetual Help

The Redemptorists and parishioners of St. Joseph's extend a warm welcome to all our guests. Thank you for worshipping with us today.

Congratulations

Deacon Ivan Dzhur, CSsR on his ordination to the Diaconate.

Emlie Anne Marie St-Hilaire - Sacraments of Baptism, and Chrismation.

Многая Літа! May God Grant Them Many Years Многая Літа!

Upcoming Events at St. Joseph's

Saturday	July 1	5:00 pm	Divine Liturgy, Fr. Frank 50th Anniv.
Sunday	July 2	10:00 am	Divine Liturgy
Wednesday	July 5	1:30 pm	Rosary for Ukraine
		7:00 pm	Blessed Vasyl Devotions
Saturday	July 8	5:00 pm	Divine Liturgy
Sunday	July 9	10:00 am	Divine Liturgy

Good Samaritan Pantry Sts. Vladimir & Olga Cathedral, 115 McGregor We are accepting donations for people in need (bedding, towels, kitchen items, clothes, shoes in a good condition, hygiene items etc.)" Warehouse is open on Sundays at 11:00 am to those in need.



Sunday 10:00 am Divine Liturgy
[YouTube - St. Joseph's Ukrainian Catholic Church Winnipeg](#)

Wednesdays 7:00 pm Blessed Vasyl Devotions
[YouTube - Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine](#)



Sacrament of Reconciliation (Confession)

will take place on Saturdays & Sundays before Divine Liturgy.
Confessions will be heard in the Family Room, which is located to the left of the sanctuary.

Confessions may also be by appointment during the week.
Please call the parish office to make arrangements.

St. Joseph's Ukrainian Catholic Church 2023 Building Maintenance Expenditures Report



Maintenance & Repair

The following repairs have been completed for upkeep and maintenance of the Church:

Church steps and Ramp and Monastery Steps: \$34,000.00

Church Kneelers 62 in total upholstery and padding: \$4,310.32

Air conditioning ordered (Frontier Mechanical / SMS Engineering): \$87,000.00

Church Roof Inspection and Repair \$2,500.00

The following are Future Expenditure's: Boiler Replacement: Approximate Cost: \$100,000.00

Sidewalk paving stone re-leveling: \$25,000.00. Boulevard Concrete replacement: \$15,000.00

Respectfully submitted by Church Operations,
Gordon Lasko, Bohdan Wowczuk

Please keep these items in mind, when making your donations to St. Joseph's



Please remember to donate food items to St. Joseph's Outreach. Donations are always needed. All food items may be placed in this container that is located in the vestibule of our church.

Save the Date
Tuesday July 25, 2023, 6:30 pm
Father Dmytro's Farewell

Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine

Rosary for Ukraine Wednesday 1:30 pm

Shrine Hours

Tuesday-Friday

10:00 am - 5:00 pm, Saturday 10 am -1:00 pm

The Shrine is open for prayers following the
Saturday 5:00 pm and Sunday Liturgies.

Sunday Collection June 25

Sunday Collection	\$3030
Open Collection	\$35
Vigil Lamps	\$63.60
Peter Pence	\$365
Outreach	\$25
Initial Offering	\$10
UCWLC Donation	\$1000
Building & Capital	\$200

Thank you for your support



Feast of Our Mother of Perpetual Help

This feast was established and announced by the Synod of Ukrainian Catholic Bishops in December 2017. It is to be celebrated annually on the first Sunday of July. The Redemptorists

were given this miraculous icon in 1865 with the responsibility of making Our Mother of Perpetual Help "known throughout the world".

Sunday, July 2
5th Sunday after Pentecost
Mother of God of Perpetual Help

Неділя, 2 липня
5-а Неділя по Зіс. Св. Духа
Матері Божлі Неустанної Помочі

Sunday Tropar, tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* "Death has been plundered! Christ our God is risen* granting to the world great mercy."

Tropar of the Feast, tone 7: O Virgin Mother of God,* your glory we celebrate,* your help we seek,* your miraculous icon we venerate.* You are our gracious Mother,* you are the Hope of the world.* Do not despise our prayers,* but always rescue us from our sorrows and troubles.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:

Sunday Kondak, tone 4: My Saviour and Deliverer* from the grave as God has raised out of bondage the children of earth* and shattered the gates of Hades;* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen.

Kondak of the Feast, tone 6: Our Mother of Perpetual Help,* grant us, we pray, help in difficulties, relief in sickness,* comfort in sorrow, strength in our labours.* Give us, we beseech you, the virtue of piety, unity to Christians,* forgiveness to sinners, perseverance to the righteous,* salvation to the dying, purification to the souls in purgatory* and obtain for them eternal glory.

Тропар воскресний, глас 4: Світлу про воскресення розповідь від ангела почувши* і від прадідного засуду звільнившись,* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:* "Здолана смерть, воскрес Христос Бог,* що дає світові велику милість."

Тропар празника, глас 7: Богомати і Діво,* Твою славу величаємо,* Твоєї помочі благаємо,* Твою чудотворну ікону почитаємо.* Ти - Мати благодати,* Ти - надія світу,* нашими молитвами не погорди в наших нуждах,* і від усіх бід Ти нас звільни.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові:

Кондак воскресний, глас 4: Спас і мій визволитель,* як Бог, із гробу воскресив землян від узів* і розбив брами адові* та воскрес на третій день, як Владика

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак празника, глас 6: Мати наша, Неустанна Помоче,* дай нам в турботах довір'я, в болях - полегшу,* в скорботах - потіху, в боротьбі - поміч.* Подай християнам з'єднання, церковним служителям - ревність,* грішникам - прощення, праведним - витривалість,* вмираючим - спасіння,* душам в чистилищі очищення і вічну славу випроси .

Prokimen, tone 3: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.

Verse: *Because He has regarded the humility of His handmaid; for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed.*

Epistle: A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Romans. (10: 1 - 10)

Brothers and Sisters! My heart's desire, my prayer to God of the Israelites, is that they may be saved. Indeed, I can testify that they are zealous for God though their zeal is unenlightened. Unaware of God's justice and seeking to establish their own, they did not subject themselves to the justice of God. Christ is the end of the law. Through him, justice comes to everyone who believes. Moses writes of the justice that comes from the law, "The one who observes the law shall live by it." But of the justice that comes from faith he says, "Do not say in your heart, "Who shall go up into heaven?" (that is, to bring Christ down), or "Who shall go down into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead)." What is it he does say? "The word is near you, on your lips and in your heart" (that is, the word of faith which we preach). For if you confess with your lips that Jesus is Lord, and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. Faith in the heart leads to justification, confession on the lips to salvation.

Alleluia Verses: *Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.*

You have loved justice and hated iniquity.

Прокімен, глас 3: Величає душа моя Господа, і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм.

Стих: *Бо Він зглянувся на покору слугині Своєї, ось бо віднині ублажатимуть мене всі роди.*

Апостол: До Римлян послання святого апостола Павла читання. (10:1-10)

Браття і Сестри! Бажання мого серця і моя молитва до Бога за Ізраїля, щоб вони спаслися. Я бо їм свідчу, що вони мають ревність Божу, та вона не розумна. Не розуміючи Божої справедливості й шукаючи установити свою власну, вони не покорилися справедливості Божій. Бо мета закону - Христос, на оправдання кожного, хто вірує. Мойсей про праведність, що від закону, пише: "Той, хто його виконує, буде ним жити." А про справедливість, що від віри, так говорить: "Не кажи у твоїм серці: хто зійде на небо?" --тобто: Христа звести додола; або: хто зійде в безодню? -- тобто: щоб вивести Христа з мертвих. Що отже, вона каже? "Близько тебе слово: в твоїх устах і в твоїм серці", тобто слово віри, що його проповідуємо. Бо коли ти твоїми устами визнаватимеш Господа Ісуса і віруватимеш у твоїм серці, що Бог воскресив його з мертвих, то спасешся, бо серцем вірується на оправдання, а устами визнається на спасіння.

Стихи на Алілуя: *Натягни лук і наступай, і пануй істини ради, лагідности і справедливости.*

Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня.

Gospel: Matthew 8: 28 - 9: 1

At that time as Jesus approached the Gadarene boundary, he encountered two men coming out of the tombs. They were possessed by demons and were so savage that no one could travel along that road. With a sudden shriek they cried: "Why meddle with us, Son of God? Have you come to torture us before the appointed time?" Some distance away a large herd of swine was feeding. The demons kept appealing to him, "If you expel us, send us into the herd of swine." He answered, "Out with you!" At that they came forth and entered the swine. The whole herd went rushing down the bluff into the sea and were drowned. The swineherds took to their heels, and upon their arrival in the town related everything that had happened, including the story about the two possessed men. The upshot was that the entire town came out to meet Jesus. When they caught sight of him, they begged him to leave their neighbourhood. Then he reentered the boat, made the

Instead of 'It is truly right . . .': O my soul, extol the Mother of God*, of Perpetual Help.* Beneath the Cross we heard the words of comfort,* that you are our Mother and we are your children.* Therefore, we have gathered today and sincerely plea:* Place our Church and our nation under Your perpetual help,* for we extol you with faith and love,* as our Mother of Perpetual Help.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Свангелія: Від Матея 8: 28 - 9: 1

Одного разу, коли Ісус прибув на той бік, у край гадаринський, зустріли його два біснуваті, що вийшли з гробів, такі люті, що ніхто не міг перейти тією дорогою. І стали кричати: "Що нам і тобі, Сину Божий? Прийшов еси сюди, щоб нас мучити перед часом?" Поблизу же від них паслося велике стадо свиней. Біси попросили його: "Як ти нас виганяєш; пошли нас в оте стадо свиней." "Ідіть!" сказав їм. І вийшли з них, і ввійшли у свиней. Тоді все стадо кинулося з кручі в море і втопилося у хвилях. А пастухи втекли і, прибігши в місто, все розповіли, і про біснуватих. І ось усе місто вийшло Ісусові назустріч, і, побачивши його, попросили, щоб відійшов з їхніх околиць. Сівши в човен, він переплив і прибув у своє місто.

Замість 'Достойно. . .': Величай, душе моя,* Матір Божу Неустанної Помочі.* Під Хрестом почули ми слова розради,* що Ти є Мати наша, а ми діти Твої.* Тому, зібравшись нині, просимо всі щиро:* візьми під неустанный Свій покров Церкву і народ наш,* ми ж бо з вірою і любов'ю* Тебе як Матір Неустанної Помочі величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Чашу спасення прийму, і ім'я Господнє призову. Алилуга! Алилуга! Алилуга!

Prayer to Our Mother of Perpetual Help

O Mother of Perpetual Help, we come before your holy Icon seeking to follow Your Son. Mary, please gently guide us to enter more deeply into the mystery of Redemption. Help us as we contemplate the Incarnation, Passion, Death & Resurrection of Your Son, Jesus, Our Redeemer. Help us to receive and accept the Light of Christ present in your arms. Mary, we present our needs to you and ask that you place them in the hands of your Son. Most Holy Mother of God, Our Mother of Perpetual Help, save us. Amen

O Most Holy Mother of God, save us! Пресвята Богородице, спаси нас!

Divine Liturgy Intentions & Scripture Readings

July 2 ~ 9

5th Sunday after Pentecost Mother of God of Perpetual Help				Rom. 10:1-10 ~ Matt. 8:28-9:1
Saturday	5:00 pm	July 1	Thanksgiving Fr Frank 50th Anniversary	
Sunday	10:00 am	July 2	For Our Parishioners	
Martyr Hyacinthus				Rom. 16:17-24 ~ Matt. 13:10-23
Monday	8:00 am	July 3	+Anastasia & Nicholas Zawada	NN
Venerable Andrew of Crete				1 Cor. 1:1-9 ~ Matt. 13:24-30
Tuesday	8:00 am	July 4	God's Blessings Alphonse	Bernardin Family
Venerable Athanasius of Athos				Gal. 5:22-6:2 ~ Luke 6:17-23
Wednesday	8:00 am	July 5	Health Family & Neighbours	Bill Little
Venerable Sisoies				1 Cor. 3:18-23 ~ Matt. 13:36-43
Thursday	8:00 am	July 6	+Lillian Sianchuk	Evelyn & Doug Gordon
Venerable Thomas				1 Cor. 4:5-8 ~ Matt. 13:44-54
Friday	8:00 am	July 7	+Fr. Len Ratushniak	NN
Great Martyr Prokopius				Rom. 9:1-5 ~ Matt. 9:18-26
Saturday	8:30 am	July 8	Thanksgiving (Grandchildren)	Family
6th Sunday after Pentecost				Rom. 12:6-14 ~ Matt. 9:1-8
Saturday	5:00 pm	July 8	Health Kenneth Pearce	Martina Smazal
Sunday	10:00 am	July 9	For Our Parishioners	



Sacrament of Reconciliation (Confession)

will take place on Saturdays & Sundays before Divine Liturgy.
Confessions will now be heard in our **renovated confessional**,
located at the back of the church.

Collections Baskets

are located at the front of the church.

Please place your offering in the baskets **“before”** or **“after”** Divine Liturgy. Please refrain from approaching the baskets during Divine Liturgy, especially during the distribution of Holy Communion.

Sincere gratitude to all parishioners for your continued generosity



Prayer to Saint Joseph

Hail, Guardian of the Redeemer, Spouse of the Blessed Virgin Mary.

To you God entrusted his only Son; in you Mary placed her trust;
with you Christ became man. Blessed Joseph, to us too,
show yourself a father and guide us in the path of life.

Obtain for us grace, mercy, and courage,
and defend us from every evil. Amen.